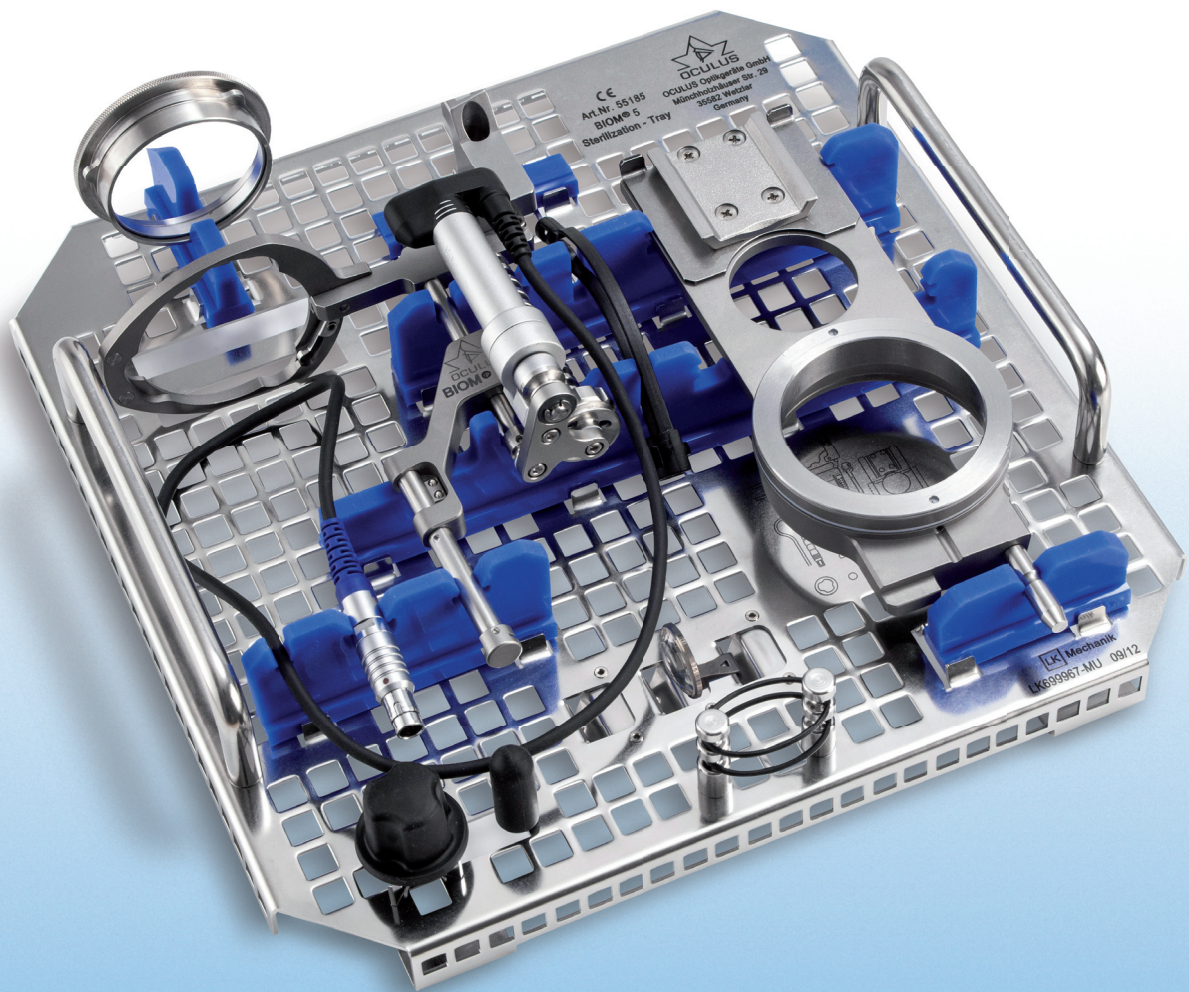


OCULUS | BIOM® 5



ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΠΑΡΑΣΚΕΥΗΣ
BIOM® 5 και εξαρτήματα

Υποδείξεις για τις παρούσες οδηγίες χρήσης

Αυτές οι οδηγίες προπαρασκευής περιγράφουν την προπαρασκευή της συσκευής BIOM® 5. Ισχύει για όλα τα επαναχρησιμοποιήσιμα, αποστειρωμένα εξαρτήματα και αναλώσιμα του BIOM® 5.

Η σωστή χρήση της συσκευής είναι απολύτως απαραίτητη για την ασφαλή λειτουργία. Για τον λόγο αυτό εξοικειωθείτε πριν από τη θέση σε λειτουργία με το περιεχόμενο του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών επεξεργασίας. Λάβετε ιδίως υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας.

Στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών επεξεργασίας περιγράφονται τα μοντέλα BIOM® 5:

- BIOM® 5c και 5cl (έκδοση μεγάλου μήκους)
- BIOM® 5m και 5ml (έκδοση μεγάλου μήκους)

Μικρές αποκλίσεις των παρατιθέμενων στις οδηγίες εικόνων από τη συσκευή που παραδίδεται είναι πιθανές λόγω της εξέλιξης των προϊόντων.

Εάν έχετε ερωτήματα ή θέλετε περισσότερες πληροφορίες, καλέστε μας τηλεφωνικά, ή επικοινωνήστε μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή φαξ. Η ομάδα εξυπηρέτησης της εταιρείας μας είναι ευχαρίστως στη διάθεσή σας.

OCULUS Optikgeräte GmbH

ελευθέρωση: 22.03.2022

αναθεώρηση: 01

αριθμός αντικειμένου: G/55185/EL



Η OCULUS διαθέτει πιστοποίηση DIN EN ISO 13485 θέτοντας έτσι ένα υψηλό πρότυπο ποιότητας για την ανάπτυξη, την παραγωγή, τη διασφάλιση της ποιότητας και το σέρβις ολόκληρου του προγράμματος προϊόντων.

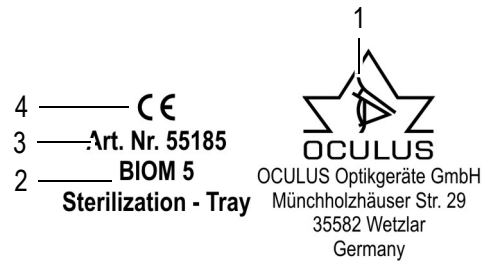
Πίνακας περιεχομένων

1	Πεδίο εφαρμογής	1
2	Υποδείξεις ασφαλείας.....	1
2.1	Πληροφορίες για το παρόν εγχειρίδιο	1
2.1.1	Χρησιμοποιούμενα εικονογράμματα	2
2.2	Υποδείξεις ασφαλείας για τη χρήση	2
3	Διαδικασία επεξεργασίας	4
4	Προετοιμασία εξαρτημάτων BIOM® 5	5
5	Καθαρισμός και απολύμανση.....	6
5.1	Προετοιμασία: Αποσυναρμολόγηση της συσκευής BIOM® 5.....	6
5.2	Προετοιμασία καθαρισμού	8
5.3	Καθαρισμός/απολύμανση μηχανήματος	9
5.3.1	Επισήμανση σχετικά με τον καθαρισμό του μηχανήματος/Απολύμανση	9
5.3.2	Μηχανικός καθαρισμός και απολύμανση.....	10
5.4	Χειροκίνητος καθαρισμός/απολύμανση	13
5.5	Καθαρισμός με λουτρό υπερήχων (προαιρετικά).....	14
6	Αποστείρωση με ατμό.....	15
6.1	Πριν από την αποστείρωση με ατμό	15
6.1.1	Δοκιμαστική λειτουργία πριν από την αποστείρωση με ατμό	15
6.1.2	Λίπανση.....	18
6.1.3	Συσκευασία	19
6.2	Εκτέλεση αποστείρωσης με ατμό	19
7	Αποθήκευση.....	20
8	Απόρριψη.....	20
9	Εγγύηση και σέρβις	20
9.1	Διεύθυνση κατασκευαστή και σέρβις.....	21
10	Επισκόπηση: Επιτρεπόμενες διαδικασίες αποστείρωσης — Κατάλογος άρθρων	22
11	Αναλώσιμα και εξαρτήματα που αποστειρώνονται	25
12	Παράρτημα.....	25

1 Πεδίο εφαρμογής

Αυτές οι οδηγίες προπαρασκευής περιγράφουν την προπαρασκευή της συσκευής BIOM® 5. Ισχύουν για τα μοντέλα και τα παρελκόμενα της συσκευής BIOM® 5. Για λεπτομερή λίστα αυτών των στοιχείων, ανατρέξτε στα *Κεφ. 10, σελίδα 22*

Παράδειγμα: Σύμβολο στον δίσκο αποστείρωσης του BIOM® 5



- | | | | |
|---|-----------------------------------|---|---------------------|
| 1 | Εταιρικό λογότυπο + κατασκευαστής | 3 | Κωδικός εξαρτήματος |
| 2 | Ονομασία συσκευής | 4 | Σήμανση CE |
- Εικ. 1-1: Σύμβολο στον δίσκο αποστείρωσης του BIOM® 5

2 Υποδείξεις ασφαλείας

2.1 Πληροφορίες για το παρόν εγχειρίδιο

- ➔ Μελετήστε προσεκτικά τις οδηγίες επεξεργασίας.
- ➔ Φυλάξτε τις οδηγίες επεξεργασίας σε ασφαλές μέρος. Πρέπει να έχετε πρόσβαση στα έγγραφα κατά τη διάρκεια της επεξεργασίας.
- ➔ Τηρείτε τους νομικούς κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων.
- ➔ Για ορισμένα προϊόντα, ανατρέξτε στις πρόσθετες πληροφορίες επεξεργασίας που τα συνοδεύουν.

Η τρέχουσα έκδοση του παρόντος εγχειριδίου είναι διαθέσιμη για λήψη στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.oculus.de ή μπορείτε να το ζητήσετε από την OCULUS Optikgeräte GmbH, Wetzlar.

2.1.1 Χρησιμοποιούμενα εικονογράμματα



Προσοχή

Επισημαίνει μια ενδεχομένως επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει ελαφρές σωματικές βλάβες ή υλικές ζημιές.



Υπόδειξη

Επισημαίνει καταστάσεις που μπορούν να καταλήξουν σε εσφαλμένα αποτελέσματα εξέτασης, υποδείξεις χρήσης, καθώς και χρήσιμες ή σημαντικές πληροφορίες.



Επισημαίνει περαιτέρω πληροφορίες για το προϊόν ή το χειρισμό του, στις οποίες πρέπει να εφιστάται ιδίως η προσοχή.

2.2 Υποδείξεις ασφαλείας για τη χρήση



Προσοχή

Πρόκληση σωματικών βλαβών ή υλικών ζημιών από εσφαλμένες διαδικασίες επεξεργασίας

→ Λαμβάνετε υπόψη τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας.

Πρόκληση σωματικών βλαβών ή υλικών ζημιών από επικίνδυνη για την ασφαλεία τροποποίηση συσκευής

→ Απαγορεύεται η τροποποίηση του δίσκου απολύμανσης του BIOM® 5 χωρίς την άδεια του κατασκευαστή.

Επισημάνσεις για το προσωπικό επεξεργασίας

→ Να φροντίζετε ώστε η επεξεργασία να πραγματοποιείται αποκλειστικά από καταρτισμένο προσωπικό που με βάση την εκπαίδευση ή τις γνώσεις και την πρακτική εμπειρία τους παρέχουν την εγγύηση για τη σωστή διεκπεραίωση της διαδικασίας.

Επισημάνσεις σχετικά με την επεξεργασία



Προσοχή

Τραυματισμός λόγω της μη αποστείρωσης του BIOM[®] 5

Σε περίπτωση επαφής με τον ασθενή ή με τα σωματικά του υγρά, η συσκευή BIOM[®] 5 ενδέχεται να μολυνθεί, π.χ. κατά τη διάρκεια της αποθήκευσης.

→ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή BIOM[®] 5 έχει καθαριστεί, απολυμανθεί και αποστειρωθεί. Προετοιμάστε τη συσκευή BIOM[®] 5 πριν από την πρώτη αλλά και πριν από κάθε ακόλουθη χρήση.

- Λαμβάνετε υπόψη τους ισχύοντες στη χώρα σας νομικούς κανονισμούς, καθώς και τους κανονισμούς υγιεινής και απόρριψης του νοσοκομείου ή της κλινικής.
- Να προετοιμάζετε τη συσκευή BIOM[®] 5 μόνο εάν έχετε κατανοήσει τις παρούσες οδηγίες επεξεργασίας.
- Το BIOM[®] 5 και όλα τα αποστειρωμένα εξαρτήματα BIOM[®] 5 πρέπει να καθαρίζονται, να απολυμαίνονται και να αποστειρώνονται πριν από την πρώτη αλλά και πριν από κάθε ακόλουθη χρήση. Για να το κάνετε αυτό, βγάλτε το BIOM[®] 5 από τη συσκευασία του.
- Βεβαιωθείτε ότι θα ακολουθείτε μόνο τις επικυρωμένες μεθόδους καθαρισμού/απολύμανσης και αποστείρωσης της συσκευής και του προϊόντος και ότι οι επικυρωμένες παράμετροι τηρούνται σε κάθε κύκλο επεξεργασίας.
- Χρησιμοποιήστε μηχανικές μεθόδους (κλίβανο) για τον καθαρισμό/την απολύμανση. Αυτό αυξάνει σημαντικά την αποτελεσματικότητα.

Επισήμανση επιστροφών



Προσοχή

Κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού λόγω επιμολυσμένης συσκευής BIOM[®] 5 και των εξαρτημάτων αυτής

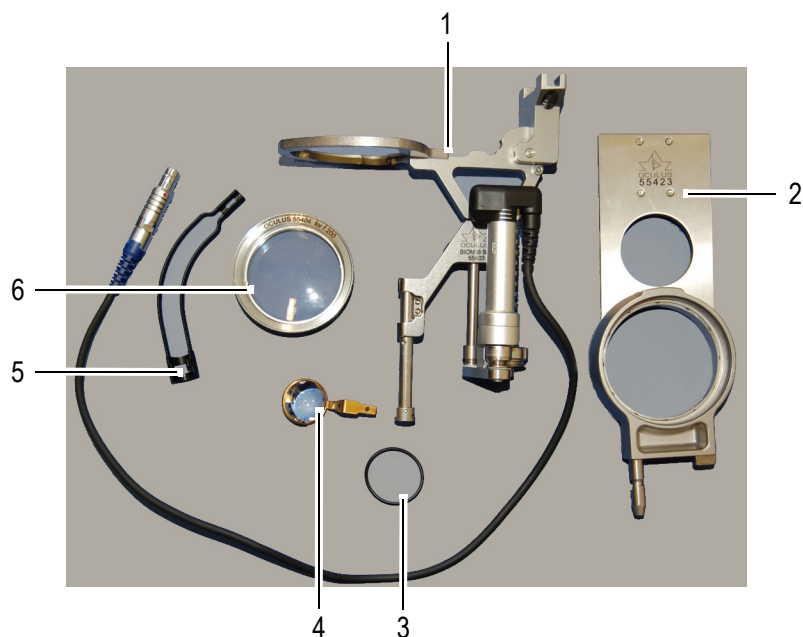
- Πριν από την επιστροφή στην εταιρεία OCULUS: Προετοιμάστε τη συσκευή BIOM[®] 5 και τα εξαρτήματα σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες επεξεργασίας.
- Επιστρέψτε μόνο τα προϊόντα OCULUS στην εταιρεία OCULUS και με την κατάλληλη καταγραφή.

3 Διαδικασία επεξεργασίας

- Καθαρισμός/απολύμανση
 - Προετοιμασία
 - Καθαρισμός/απολύμανση μηχανήματος
ή
 - Χειροκίνητος καθαρισμός/απολύμανση
- Αποστείρωση
 - Προετοιμασία για αποστείρωση
 - Αποστείρωση με ατμό

4 Προετοιμασία εξαρτημάτων BIOM® 5

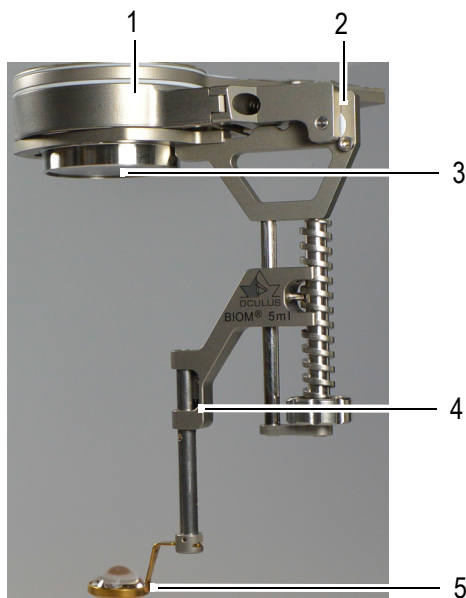
BIOM® 5c/cl



- | | | | |
|---|-----------------------|---|--|
| 1 | BIOM® 5cl | 5 | Οδηγός καλωδίου |
| 2 | Πλάκα προσαρμογέα | 6 | Φακός μεγέθυνσης/σμίκρυνσης πεδίου εικόνας |
| 3 | Κινητήριος ιμάντας | | |
| 4 | Φακός οφθαλμοσκόπησης | | |

Εικ. 4-1: Στοιχεία BIOM® 5cl

BIOM® 5m/ml



- | | | | |
|---|--|---|-------------------|
| 1 | Πλάκα προσαρμογέα | 4 | Υποδοχή ασφαλείας |
| 2 | Περιβλήμα με μηχανισμό περιστροφής | 5 | Μπροστινός φακός |
| 3 | Φακός μεγέθυνσης/σμίκρυνσης πεδίου εικόνας | | |

Εικ. 4-2: Εξαρτήματα BIOM® 5ml

Ανατρέξτε στο **Κεφ. 11, σελίδα 25** για να βρείτε μια λίστα με άλλα εξαρτήματα και αξεσουάρ που μπορείτε να ανακυκλώσετε.

5 Καθαρισμός και απολύμανση



Σύσταση:

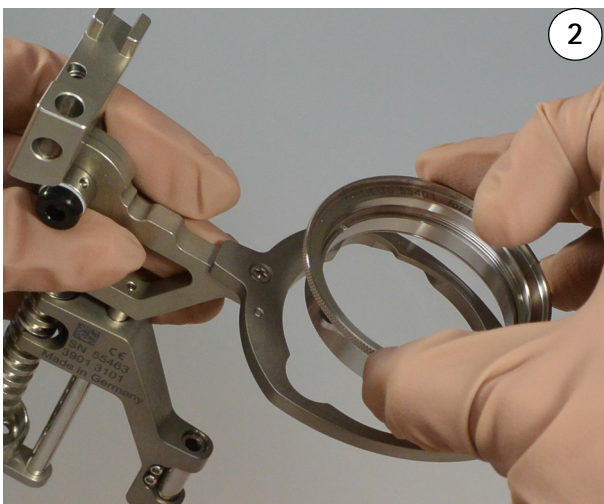
- Καθαρίστε ή απολυμάνετε τη συσκευή BIOM® 5 μηχανικά, γιατί αυτός ο τρόπος προσφέρει μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα.
- Ξεκινήστε την επεξεργασία αμέσως μετά την άφιξη στον χώρο.

5.1 Προετοιμασία: Αποσυναρμολόγηση της συσκευής BIOM® 5

Πριν επεξεργαστείτε το BIOM® 5, πρέπει να το αποσυναρμολογήσετε.

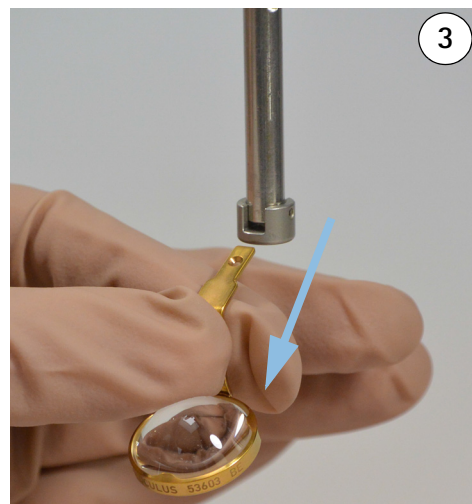


- Αφαιρέστε τη συσκευή BIOM® 5 από την πλάκα προσαρμογέα. Για να το κάνετε αυτό, ανοίξτε το BIOM® 5



- Αφαιρέστε τον μειωτικό φακό και τοποθετήστε τον σε μαλακή επιφάνεια.

Εικ. 5-1: Αποσυναρμολόγηση εξαρτημάτων



- Τραβήξτε τον μπροστινό μεγεθυντικό φακό και τοποθετήστε τον σε μαλακή επιφάνεια.

Μόνο για συσκευές BIOM® 5c και BIOM® 5cl:



→ Απελευθερώστε τον οδηγό καλωδίου από τον σύνδεσμο.



→ Αφαιρέστε τον ιμάντα της κινητήριας μονάδας.



Πριν από την αποστείρωση, βεβαιωθείτε ότι η κινητήρια μονάδα έχει τοποθετηθεί σωστά. Εάν είναι χαλαρή, πρέπει να σφίξετε τη βίδα 2 mm (1) ή να καλέσετε τον τεχνικό του νοσοκομείου σας

Εικ. 5-2: Αποσυναρμολογήστε τα πρόσθετα εξαρτήματα από των συσκευών BIOM® 5c ή BIOM® 5cl

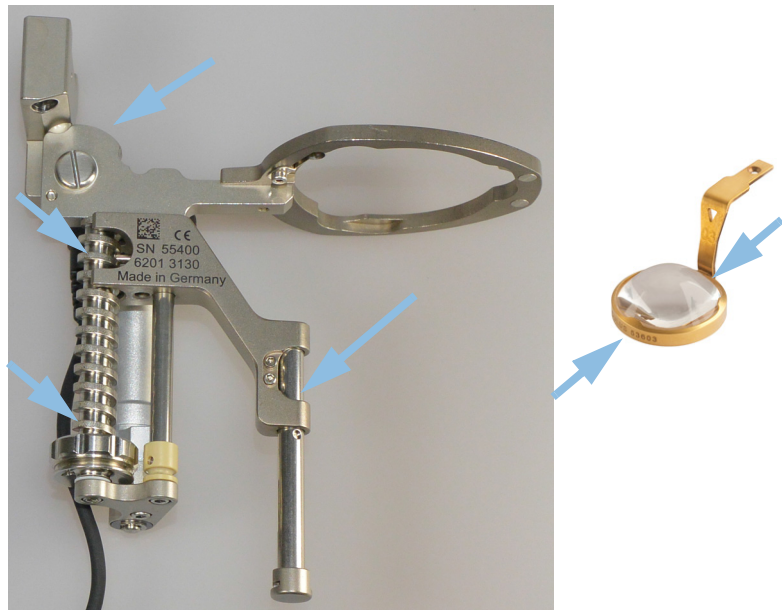
5.2 Προετοιμασία καθαρισμού

Καθαριστικά μέσα

- Κρύο νερό
- Πιστόλι νερού

Διαδικασία

- ➔ Τοποθετήστε τη συσκευή BIOM® 5 σε κρύο νερό για πέντε λεπτά. Η συσκευή BIOM® 5 πρέπει να είναι πλήρως καλυμμένη από το νερό.
- ➔ Ξεπλύνετε τα διάκενα, τις αρθρώσεις και τις κοιλότητες (τις σημειωμένες περιοχές) με το πιστόλι νερού για δεκαπέντε δευτερόλεπτα.



Εικ. 5-3: Προετοιμασία καθαρισμού

Μπορείτε πλέον να καθαρίσετε τα εξαρτήματα μηχανικά (Κεφ. 5.3, σελίδα 9) ή χειροκίνητα (Κεφ. 5.4, σελίδα 13).

5.3 Καθαρισμός/απολύμανση μηχανήματος

5.3.1 Επισήμανση σχετικά με τον καθαρισμό του μηχανήματος/ Απολύμανση

Συσκευή καθαρισμού/απολύμανσης (RDG)

→ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή RDG πληροί τα ακόλουθα κριτήρια.

Πρέπει να αποδεικνύεται η ελεγμένη αποτελεσματικότητα της συσκευής καθαρισμού/απολύμανσης (π.χ. έγκριση DGHM I ή FDA ή σήμανση CE, συμμόρφωση με το πρότυπο DIN 277 EN ISO 15883-1).

- Πρέπει να αποδεικνύεται η ελεγμένη αποτελεσματικότητα της συσκευής καθαρισμού/απολύμανσης (π.χ. έγκριση DGHM I ή FDA ή σήμανση CE, συμμόρφωση με το πρότυπο DIN 277 EN ISO 15883-1).
 - Χρησιμοποιήστε ένα ελεγμένο πρόγραμμα απολύμανσης (τουλάχιστον 5 λεπτά στους 90 °C) για θερμική απολύμανση, καθώς η χημική απολύμανση ενέχει τον κίνδυνο να παραμείνουν κατάλοιπα απολυμαντικού στα προϊόντα. Πρέπει να επιτευχθεί το αποτέλεσμα ρ -τιμή=3000.
 - Χρησιμοποιήστε νερό του οποίου η ποιότητα πληροί τις απαιτήσεις του προτύπου DIN EN 285 (πλήρως απιονισμένο νερό με ηλεκτρική αγωγιμότητα περίπου 15μS/cm).
 - Χρησιμοποιήστε αέρα για το στέγνωμα που να πληροί τις απαιτήσεις συμπιεσμένου αέρα του νοσοκομείου.
- Βεβαιωθείτε ότι το απορρυπαντικό και το απολυμαντικό δεν αντιδρούν μεταξύ τους.

Βλ. επίσης “Παράρτημα” στη σελίδα 25

→ Να ελέγχετε και συντηρείτε τακτικά τη συσκευή καθαρισμού/απολύμανσης σύμφωνα με τις εσωτερικές προδιαγραφές.

Καθαριστικά και απολυμαντικά μέσα

→ Βεβαιωθείτε ότι το καθαριστικό και το απολυμαντικό πληρούν τα παρακάτω κριτήρια.

Το μέσο καθαρισμού (π.χ. neodisher MediClean (συγκέντρωση 0.5%, Weigert, Αμβούργο) πρέπει

- να είναι κατάλληλο για τον καθαρισμό αυτών των προϊόντων
- να είναι συμβατό με το απολυμαντικό που θα χρησιμοποιηθεί
- να έχει εγκριθεί από την DGHM (Γερμανική Εταιρία Υγιεινής και Μικροβιολογίας)



Υπόδειξη

Βλάβες και ζημιές στην επιφάνεια λόγω αλκαλικού καθαριστικού μέσου

Εάν χρησιμοποιείτε αλκαλικό καθαριστικό:

- ➔ Πραγματοποιήστε την κατάλληλη εξουδετέρωση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- ➔ Βεβαιωθείτε ότι τα χημικά που χρησιμοποιούνται είναι συμβατά με τα προϊόντα με τα οποία θα έρθουν σε επαφή. Τα αλκαλικά καθαριστικά μέσα μπορεί να προσβάλουν τις επιφάνειες των προϊόντων και να προκαλέσουν δυσλειτουργίες.

Εάν δεν κάνετε θερμική απολύμανση (τουλάχιστον 5 λεπτά στους 90 °C), το απολυμαντικό που θα χρησιμοποιηθεί πρέπει

- να έχει ελεγμένη αποτελεσματικότητα (π.χ. έγκριση από την DGHM ή FDA ή σήμανση CE)
- να είναι συμβατό με το καθαριστικό μέσο που χρησιμοποιείται
- ➔ Να ακολουθείτε τις οδηγίες για τις συγκεντρώσεις που υποδεικνύονται από τον κατασκευαστή του καθαριστικού και απολυμαντικού μέσου.

Διαδικασίες καθαρισμού

Η ακόλουθη διαδικασία καθαρισμού χρησιμοποιήθηκε για την επικύρωση της δυνατότητας αποστείρωσης των οπτικών BIOM[®] 5 σε αυτόκαυστο κλίβανο ατμού:

βλ. *Κεφ. 12, σελίδα 25*



Εκτελέστε τη διαδικασία καθαρισμού που πληροί τις απαιτήσεις των εγχώριων προτύπων.

5.3.2 Μηχανικός καθαρισμός και απολύμανση

- ➔ Ελέγξτε αν τα εξαρτήματα έχουν σκουπιστεί και είναι καθαρά, *Κεφ. 5.2, σελίδα 8*.
- ➔ Τοποθετήστε τα εξαρτήματα του BIOM[®] 5 στο κουτί απολύμανσης ή στη σχάρα αποστείρωσης.
- ➔ Τοποθετήστε τους φακούς στα παρεχόμενα στηρίγματα στη σχάρα, διαφορετικά οι φακοί μπορεί να γρατσουνιστούν.
- ➔ Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα δεν έρχονται σε επαφή μεταξύ τους για να μην επηρεαστεί η αποτελεσματικότητα του καθαρισμού/της απολύμανσης.

- Τοποθετήστε το κουτί απολύμανσης ή τη σχάρα αποστείρωσης με τα εξαρτήματα μέσα στη συσκευή.
Τηρείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή για στοιβαζόμενα καλάθια απολύμανσης ή/και σχάρες αποστείρωσης.
- Τοποθετήστε τους μεγεθυντικούς και μειωτικούς φακούς όσο το δυνατόν πιο κατακόρυφα για τον καθαρισμό, ώστε να αποφύγετε τους λεκέδες νερού πάνω στους φακούς.
- Εκκίνηση του προγράμματος πλύσης, *Κεφ. 12, σελίδα 25*, π.χ.:
 - 3 λεπτά πρόπλυση με κρύο νερό
 - Στέγνωμα
 - 5λεπτος καθαρισμός στους 55 °C με καθαριστικό μέσο
 - Στέγνωμα
 - 3 λεπτά ξεβγαλμα με κρύο απιονισμένο νερό
 - Στέγνωμα
 - 2 λεπτά ξεβγαλμα με απιονισμένο νερό
 - Στέγνωμα
- Μετά το τέλος του προγράμματος: Αφαιρέστε το κουτί ή τη σχάρα απολύμανσης από τη συσκευή απολύμανσης.
- Ελέγξτε εάν η συσκευή BIOM® 5 χρειάζεται στέγνωμα με πεπιεσμένο αέρα.

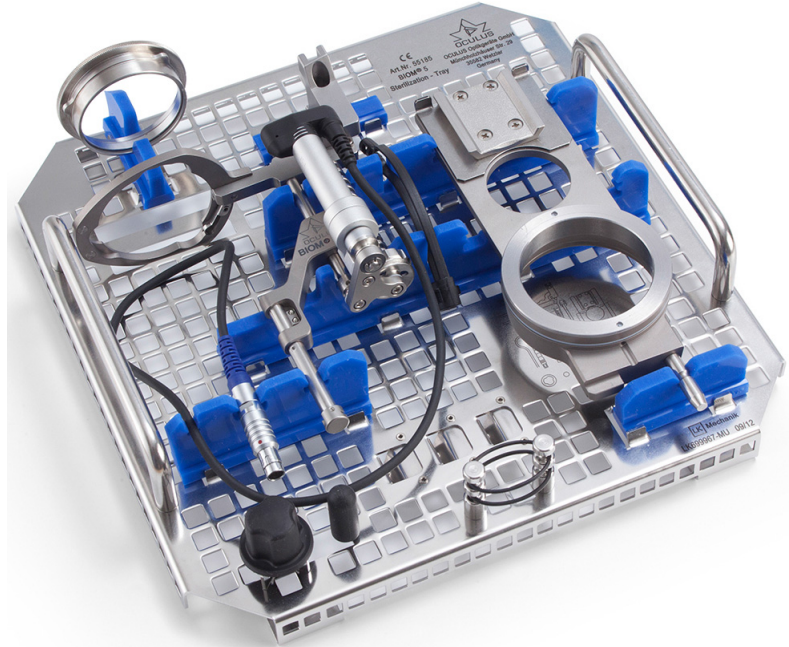


- Πραγματοποιήστε δοκιμαστική λειτουργία πριν την αποστείρωση του BIOM® 5 με ατμό, *Κεφ. 6.1.1, σελίδα 15*.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με αυτή τη διαδικασία, δείτε το *Κεφ. 12, σελίδα 25*.

Δοχείο αποστείρωσης OCULUS

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ειδικά σχεδιασμένο δοχείο αποστείρωσης για το BIOM® 5 και τα εξαρτήματά του, κωδικός εξαρτήματος OCULUS 55185.



Εικ. 5-4: Εξαρτήματα του BIOM® 5 στο δοχείο αποστείρωσης

Διαστάσεις του δοχείου αποστείρωσης OCULUS

Πλάτος	240 mm
Βάθος	245 mm
Ύψος	53 mm
Συνολικό ύψος, εξοπλισμένο	80 mm

Η πλάκα προσαρμογής, η συσκευή BIOM® 5, ένας μειωτικός φακός, τουλάχιστον ένας μπροστινός μεγεθυντικός φακός, 2 ελαστικοί ιμάντες μετάδοσης κίνησης, το αποστειρωμένο καπάκι βίδας, το κουμπί ελέγχου SDI πρέπει να τοποθετούνται μαζί. Οι συσκευές αυτές μπορούν να τοποθετηθούν σε κατάλληλο δοχείο αποστείρωσης ή στο παρεχόμενο δοχείο και να αποστειρωθούν σε κλίβανο ατμού.

5.4 Χειροκίνητος καθαρισμός/απολύμανση

Για χειροκίνητο καθαρισμό/απολύμανση, η ακόλουθη διαδικασία είναι επικυρωμένη:



Εάν καθαρίζετε και απολυμαίνετε τη συσκευή με χειροκίνητο τρόπο, πρέπει να επαληθεύσετε τη διαδικασία που ακολουθείτε και να επικυρώσετε ότι η μέθοδος είναι κατάλληλη και αξιόπιστη για το συγκεκριμένο προϊόν.

Καθαριστικά μέσα

- Καθαριστικό διάλυμα με 0.8% απορρυπαντικό (Johnson & Johnson Cidezyme/Enzol)
- Νερό

Διαδικασία



→ Πραγματοποιήστε χειροκίνητη απολύμανση σύμφωνα με τις απαιτήσεις VAH ή τα αντίστοιχα πρότυπα.

- Ελέγξτε αν τα εξαρτήματα έχουν σκουπιστεί και είναι καθαρά, [Κεφ. 5.2, σελίδα 8](#).
- Τοποθετήστε τα εξαρτήματα στο καθαριστικό διάλυμα για 5 λεπτά στους 40 °C. Η συσκευή BIOM® 5 πρέπει να είναι πλήρως καλυμμένη από το νερό.
- Ξεπλύνετε τα εξαρτήματα με τρεχούμενο νερό για 5 δευτερόλεπτα (στατική πίεση 4.2 bar).

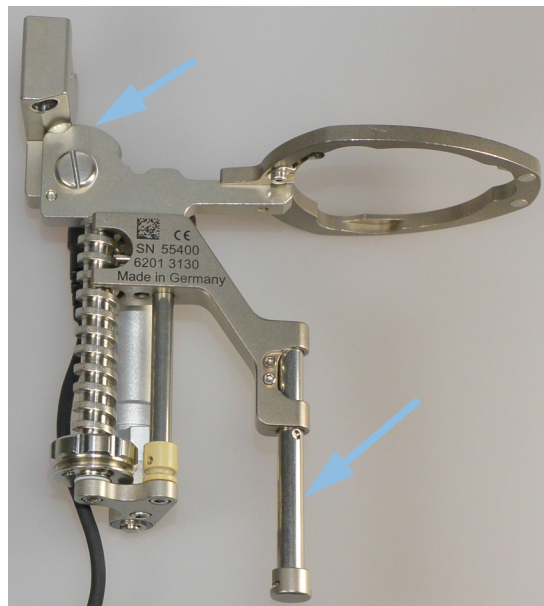
5.5 Καθαρισμός με λουτρό υπερήχων (προαιρετικά)



Υπόδειξη

Η εκτεταμένη ρύπανση του υγρού στο λουτρό υπερήχων επηρεάζει το αποτέλεσμα του καθαρισμού και αυξάνει τον κίνδυνο διάβρωσης. Το κριτήριο είναι η ρύπανση να είναι εμφανής δια γυμνού οφθαλμού.

- ➔ Αντικαταστήστε το καθαριστικό διάλυμα ανάλογα με τις συνθήκες χρήσης. Πρέπει να το ανανεώνεται τακτικά και τουλάχιστον μία φορά την ημέρα.
- ➔ Κατά τη διάρκεια του λουτρού υπερήχων, να τηρείτε τους χρόνους αντίδρασης και τις συγκεντρώσεις που καθορίζονται από τον κατασκευαστή του καθαριστικού, ελάχιστο 3 λεπτά.
- ➔ Χρησιμοποιήστε την ποσότητα υγρού που καθορίζεται από τον κατασκευαστή του λουτρού υπερήχων.
- ➔ Λαμβάνετε υπόψη τις παρακάτω επισημάνσεις:
 - Τοποθετήστε το BIOM® 5 ανοιχτό, με την περιστρεφόμενη κεφαλή του BIOM® 5 υπό γωνία
 - Η υποδοχή του μεγεθυντικού φακού του BIOM® 5 πρέπει να ανοίγεται μέχρι τέρμα.



Εικ. 5-5: Καθαρισμός με λουτρό υπερήχων

- Τα προϊόντα πρέπει πάντα να καλύπτονται πλήρως από το διάλυμα καθαρισμού
- Τοποθετήστε τα προϊόντα μόνο στις θήκες της σχάρας
- Τοποθετήστε τους φακούς στις ειδικές εσοχές, ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο μηχανήμα καθαρισμού και στα εξαρτήματα.

6 Αποστείρωση με ατμό

6.1 Πριν από την αποστείρωση με ατμό



Προσοχή

Κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού λόγω ανεπαρκούς καθαρισμού/απολύμανσης

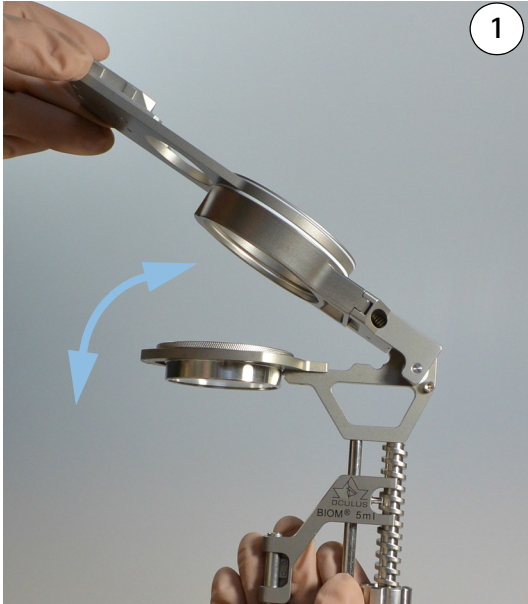
- Μετά τον καθαρισμό/απολύμανση, ελέγξτε τα εξαρτήματα για να διαπιστώσετε εάν είναι μακροσκοπικά καθαρά, δηλ. χωρίς εμφανή βρωμιά, διάβρωση ή ζημιά.
 - Σε περίπτωση μόλυνσης: Καθαρίστε/απολυμάνετε ξανά τα εξαρτήματα.
 - Σε περίπτωση διάβρωσης ή ζημιάς: Μην επαναχρησιμοποιείτε διαβρωμένα ή κατεστραμμένα εξαρτήματα σε χειρουργείο.
-

6.1.1 Δοκιμαστική λειτουργία πριν από την αποστείρωση με ατμό

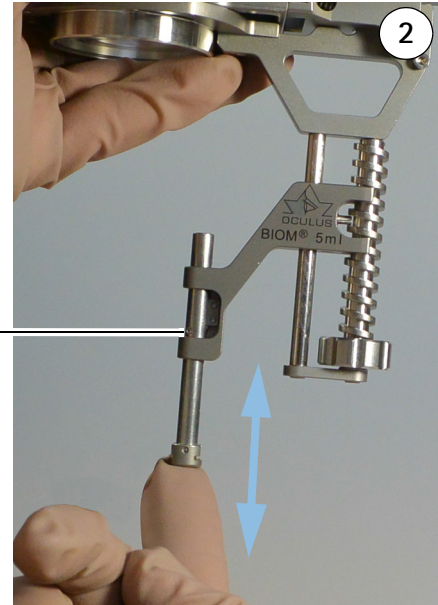
Πρέπει να ελέγχετε τα κινούμενα μέρη του BIOM® 5 πριν από τη τοποθέτηση και την αποστείρωση με ατμό για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία τους.

- Ελέγξτε όλα τα κινούμενα μέρη του BIOM® 5.

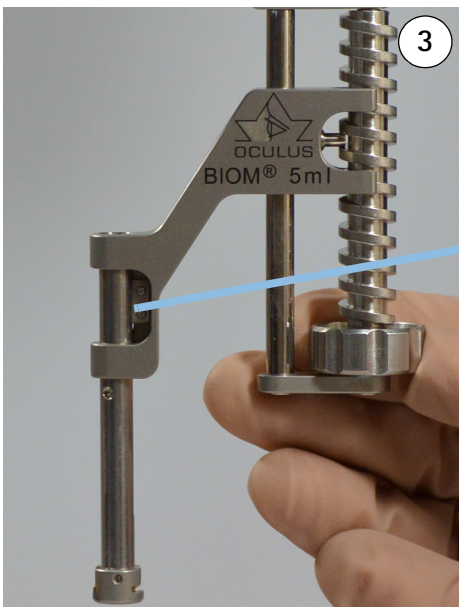
- ➔ Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στη σωστή λειτουργία τους.
 - της ομαλής λειτουργίας της άρθρωσης κλίσης
 - Το ένθετο ασφαλείας του μπροστινού μεγεθυντικού φακού
 - του επιλογέα εστίασης



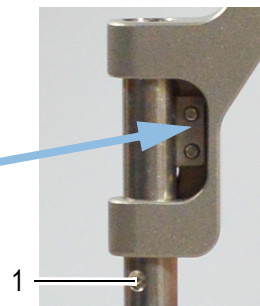
- ➔ Γυρίστε τη συσκευή BIOM® 5 προς την κατεύθυνση της πλάκας προσαρμογέα. Φροντίστε ώστε το σώμα του περιβλήματος να μπορεί να ανατραπεί χωρίς αντίσταση.



- ➔ Μετακινήστε το ένθετο ασφαλείας της βάσης στήριξης του μεγεθυντικού φακού επανειλημμένα προς τα επάνω και προς τα κάτω για να ελέγξετε την ευκινησία της. Μετά τη δοκιμή, η ράβδος πρέπει να τραβηχτεί προς τα έξω μέχρι το τέρμα.



- ➔ Ελέγξτε την ευκολία μετακίνησης του περιστρεφόμενου κουμπιού και μικρύνετε το συνολικό μήκος μέχρι να βρεθεί στην πάνω θέση το σώμα ρύθμισης.



- ➔ Ελέγξτε αν υπάρχουν όλες οι βίδες στερέωσης (π.χ., οι βίδες της σφήνας του ένθετου ασφαλείας). Η σήμανση ελέγχου (1) πρέπει να βρίσκεται κάτω από τον οδηγό.

Εικ. 6-1: Δοκιμή των λειτουργιών ασφαλείας



Προσοχή

Κίνδυνος τραυματισμού λόγω κατεστραμμένων εξαρτημάτων

- Εάν κάποιο εξάρτημα δεν περάσει τον έλεγχο λειτουργίας, μην το χρησιμοποιήσετε σε χειρουργείο.
- Στείλτε τα εξαρτήματα στο σέρβις της OCULUS ή σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Πριν την αποστολή τους: Καθαρίστε, απολυμάνετε και αποστειρώστε τα εξαρτήματα. Να τηρείτε τους κανονισμούς του νοσοκομείου και τους εγχώριους κανονισμούς και νόμους.

6.1.2 Λίπανση

Εάν είναι απαραίτητο, μπορείτε να λιπάνετε τα κινούμενα μέρη του BIOM® 5 πριν από την αποστείρωση με ατμό για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία του.

Απαιτούμενο υλικό

- Πανί που δεν αφήνει χνούδια
- Λάδι περιποίησης χωρίς σιλικόνη κατάλληλο για αποστείρωση με ατμό

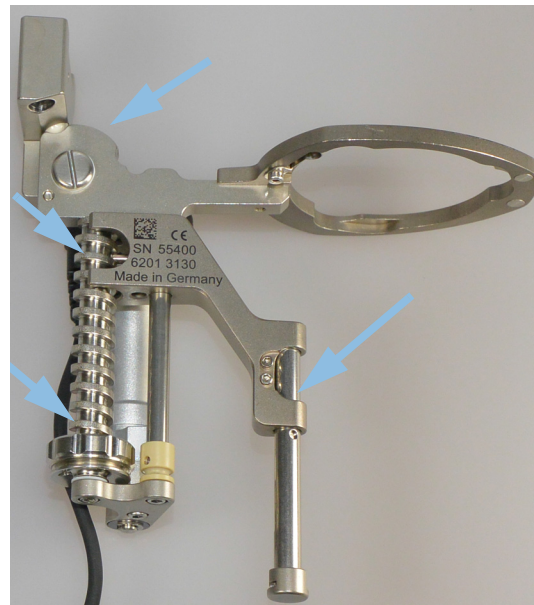

Επισημάνσεις

Βλάβες και ζημιές στην επιφάνεια λόγω λαδιού που περιέχει σιλικόνη ή άλλων παραγόντων

Τα εξαρτήματα σιλικόνης μπορούν να στερεοποιηθούν κατά τη διάρκεια της περαιτέρω επεξεργασίας (αποστείρωση με ατμό) και να προκαλέσουν την ακαμψία του οργάνου.

- ➔ Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης του λαδιού.
- ➔ Μην χρησιμοποιείτε λάδι με σιλικόνη.

Εάν χρησιμοποιείτε μέσα που δεν αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο, πρέπει να αποδείξετε ότι αυτά τα μέσα πληρούν τις απαιτήσεις του προτύπου DIN EN ISO 17664.



Εικ. 6-2: Λίπανση

- ➔ Λιπάνετε μόνο τις περιοχές που επισημαίνονται με βέλη.
- ➔ Χρησιμοποιήστε ένα πανί που δεν αφήνει χνούδια για να αφαιρέσετε το πλεονάζον λάδι.

6.1.3 Συσκευασία

Το κουτί αποστείρωσης (συμπεριλαμβανομένου του υλικού φίλτρου) πρέπει να πληροί τα ακόλουθα κριτήρια:

- να είναι σύμφωνο με τα πρότυπα DIN EN 868 / ANSI AAMI ISO 11607
- κατάλληλο για αποστείρωση με ατμό (ανοχή σε θερμοκρασία έως 137 °C, επαρκής διαπερατότητα ατμού).
- ➔ Πριν από την αποστείρωση, τοποθετήστε τα εξαρτήματα σε μια σχάρα στο κουτί αποστείρωσης.

Εάν χρησιμοποιείτε θήκη αποστείρωσης μίας χρήσης, πρέπει κι αυτή να πληροί τα παραπάνω κριτήρια.

6.2 Εκτέλεση αποστείρωσης με ατμό

- ➔ Βεβαιωθείτε ότι μόνο τα καθαρά και απολυμασμένα εξαρτήματα έχουν αποστειρωθεί.

Το οπτικό σύστημα μπορεί να σφραγιστεί διπλά ή να αποστειρωθεί σε αυτό-καυστο κλίβανο στο ένθετο αποστείρωσης της OCULUS Optickgeräte GmbH.

- ➔ Χρησιμοποιήστε μία από τις παρακάτω μεθόδους αποστείρωσης:

Διαδικασία κλασματικής αποστείρωσης

- ➔ Χρησιμοποιήστε μηχανήμα αποστείρωσης με ατμού εγκεκριμένο βάση του προτύπου DIN EN 13060 ή DIN EN 285 και DIN EN 17665-1/GOST R ISO 11134 (έγκυρη αξιολόγηση συλλογής και απόδοσης για το συγκεκριμένο προϊόν).

Οι παράμετροι της διαδικασίας είναι οι εξής:

- Αποστείρωση 3 φάσεων
- Θερμοκρασία αποστείρωσης: 132 °C
- Ελάχιστος χρόνος αναμονής: 3 λεπτά
- Χρόνος στεγνώματος: 1 λεπτό

Μέθοδος βαρύτητας:

Οι ελάχιστες παράμετροι για αυτό είναι οι εξής:

- Θερμοκρασία αποστείρωσης: 132 °C
- Ελάχιστος χρόνος αναμονής: 15 λεπτά
- Χρόνος στεγνώματος: 1 λεπτό
- ➔ Να διατηρείτε τους καθορισμένους χρόνους και θερμοκρασίες που υποδεικνύονται.

Μπορείτε να υπερβείτε τους καθορισμένους χρόνους και θερμοκρασίες. Ωστόσο, οι μεγαλύτεροι χρόνοι αποστείρωσης και οι υψηλότερες θερμοκρασίες οδηγούν σε αυξημένη πίεση στο υλικό, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε πρόωρη αλλοίωση των προϊόντων.

Η μέγιστη θερμοκρασία αποστείρωσης είναι 134 °C (συν την ανοχή σύμφωνα με το πρότυπο GOST R ISO 11134).



Εάν χρησιμοποιείτε άλλες διαδικασίες αποστείρωσης, μικρότερους χρόνους αποστείρωσης και χαμηλότερες θερμοκρασίες για διαδικαστικούς λόγους, πρέπει να επικυρώσετε αυτές τις διαδικασίες.

7 Αποθήκευση

- ➔ Κατά την αποθήκευση των επεξεργασμένων προϊόντων, να τηρείτε τους νοσοκομειακούς κανονισμούς καθώς και τους εγχώριους ισχύοντες κανονισμούς.

8 Απόρριψη

Πριν την απόρριψη:

- ➔ Καθαρίστε, απολυμάνετε και αποστειρώστε τα εξαρτήματα. Να τηρείτε τους κανονισμούς του νοσοκομείου και τους εγχώριους κανονισμούς και νόμους.

9 Εγγύηση και σέρβις

Λαμβάνετε υπόψη τους παρακάτω όρους εγγύησης:

- Είναι σημαντικό να λαμβάνετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας πριν από και κατά τη χρήση.
- Με βάση το νομικό κανονισμό μπορείτε να αξιώσετε εγγύηση για τη συσκευή BIOM® 5. Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει τα αναλώσιμα εξαρτήματα, όπως η κινητήρια μονάδα του BIOM® 5 και οι ιμάντες κίνησης. Η μονάδα δίσκου έχει εγγύηση για 100 κύκλους αποστείρωσης, το αργότερο 6 μήνες από την ημερομηνία αγοράς.
- Όλες οι αξιώσεις εγγύησης και θα λήξουν εάν
 - οι τροποποιήσεις στο BIOM® 5 πραγματοποιούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα. Διότι οι αδόκιμες τροποποιήσεις και επισκευές εγκυμονούν σημαντικούς κινδύνους για το χρήστη και τον ασθενή.
 - δεν ακολουθείτε τις συνιστώμενες οδηγίες καθαρισμού, απολύμανσης και αποστείρωσης.
 - προκληθεί ζημιά από μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση, κακή ή ακατάλληλη χρήση

- Αναφέρετε αμέσως τυχόν ζημίες που προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά κατά ή μετά την παράδοση στη μεταφορική εταιρεία και ζητήστε τη βεβαίωση της ζημίας στη φορτωτική, έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η σωστή τακτοποίηση της ζημίας.
- Γενικά ισχύουν οι γενικού όροι συναλλαγών και παράδοσης της εταιρείας μας στην ισχύουσα κατά την ημερομηνία αγοράς έκδοση.

9.1 Διεύθυνση κατασκευαστή και σέρβις

Συμπληρωματικές πληροφορίες σάς παρέχουν το τμήμα σέρβις της εταιρείας μας ή οι εξουσιοδοτημένες από εμάς αντιπροσωπείες. Διεύθυνση κατασκευαστή και σέρβις:

Γερμανία:

OCULUS Optikgeräte GmbH

Münchholzhäuser Straße 29

35582 Wetzlar

Γερμανία

Τηλ.: + 49 (0) 641 2005-0

Φαξ: + 49 (0) 641 2005-295

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:

sales@oculus.de

www.oculus.de





10 Επισκόπηση: Επιτρεπόμενες διαδικασίες αποστείρωσης — Κατάλογος άρθρων

Περιγραφή-προϊόντος	Κωδ. προϊόντος	Διαδικασίες καθαρισμού	Επιτρεπόμενες διαδικασίες αποστείρωσης					
			Αυτόκαυστος κλίβανος με ατμό		STATIM 5000S /G4	Πλάσμα/ STERRAD® 100S ΜΙΚΡΟΣ κύκλος	Πλάσμα/ STERRAD® 100NX® Βασικός κύκλος	V-Pro® Low Θερμοκρασία Αποστείρωση Σύστημα ¹
			134 ° C (273.2° F)	132 ° C (269.6° F)	134 ° C (273.2° F); 3,5 min			
Κουτί αποστείρωσης	55180	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x				
Ένθετο για κουτιά αποστείρωσης	55185	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x		x	x	x
Ένθετο για κουτιά αποστείρωσης	55186				x	x	x	x
BIOM® 5m	55462	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x
BIOM® 5ml	55463	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x
BIOM® 5c	55400	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x
BIOM® 5cl	55403	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x
Κινητήριοι μάντας BIOM® 5c/cl	54176	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x
Οδηγός καλωδίου BIOM® 5	54178	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	μέγ. 10 φορές	μέγ. 10 φορές	x
Προσαρμογέας								
Πλάκα προσαρμογέα	55423	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x
Πλάκα προσαρμογέα	55424	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x
Πλάκα προσαρμογέα	55426	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x
Πλάκα προσαρμογέα	55431	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x
Πλάκα προσαρμογέα	55425	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x
προσαρμογέα	10007617	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x

Περιγραφή- προϊόντος	Κωδ. προϊό- ντος	Διαδικα- σίες καθα- ρισμού	Επιτρεπόμενες διαδικασίες αποστείρωσης					
			Αυτόκαυστος κλίβα- νος με ατμό		STATIM 5000S /G4	Πλάσμα/ STERRAD® 100S ΜΙΚΡΟΣ κύκλος	Πλάσμα/ STERRAD® 100NX® Βασι- κός κύκλος	V-Pro® Low Θερμοκρασία Αποστείρωση Σύστημα ¹
			134° C (273.2° F)	132° C (269.6° F)	134° C (273.2° F); 3,5 min			
Εξαρτήματα για προσαρμογείς								
Αποστειρωμένο καπάκι βίδας	54580	χειροκίνητα	x	x	x	x	x	x
SDI								
	54800							
	54802							
	54805							
	54810							
	54812							
	54815							
SDI® II e	54820	Η αποστεί-						
SDI® II m	54830	ρωση δεν						
SDI® 3 c	54300	είναι εφικτή.						
SDI® 4m	54302	Ο ψεκασμός						
SDI® 4e	54305	με απολυ-						
SDI® 4c	54310	μαντικό						
	54312	επιτρέπεται,						
	54315	αναλογικό						
	54315	Λειτουργίες						
	54320	μικροσκό-						
	54330	πίου						
	54331							
	54332							
Ελαστικό κάλυμμα λαβής SDI® II/3	05090090	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x		x	
Ελαστικό κάλυμμα λαβής SDI 4	54335	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x		x	



Περιγραφή-προϊόντος	Κωδ. προϊόντος	Διαδικασίες-καθαρισμού	Επιτρεπόμενες διαδικασίες αποστείρωσης						
			Αυτόκαυστος κλίβανος με ατμό		STATIM 5000S /G4		Πλάσμα/ STERRAD® 100S ΜΙΚΡΟΣ κύκλος	Πλάσμα/ STERRAD® 100NX® Βασικός κύκλος	V-Pro® Low Θερμοκρασία Αποστείρωση Σύστημα ¹
			134° C (273.2° F)	132° C (269.6° F)	134° C (273.2° F); 3,5 min				
Μειωτικοί φακοί									
Μειωτικός φακός με f=175 για το BIOM® 5m/c	55401	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x	x
Μειωτικός φακός με f=200 για το BIOM® 5ml/cl	55404	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x	x
Μειωτικός φακός με f=200 για το BIOM® 5m/c	55405	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x	x
Μπροστινοί μεγεθυντικοί φακοί για το BIOM® 5									
Φακός υψηλής ανάλυσης Makula	53606	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x	x
Μίνι φακός υψηλής ανάλυσης ευρέως πεδίου	53605	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x	x
Φακός 90 D	53604	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x	x
Φακός WiFi-HD	53603	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x	x
Φακός ευρέως πεδίου	53602	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x	x
Μίνι φακός ευρέως πεδίου	53601	χειροκίνητα, μηχανικά	x	x	x	x	x	x	x

¹ Τα ακόλουθα V-Pro® System είναι ελεγμένα (αποστειρωτικό μέσο VAPROX® HC):

V-Pro® 1 Low Temperature Sterilization System

V-Pro® 1 Plus Low Temperature Sterilization System

V-Pro® 1 maX Low Temperature Sterilization System

V-Pro® 60 Low Temperature Sterilization System

11 Αναλώσιμα και εξαρτήματα που αποστειρώνονται

Κωδικός εξαρτήματος	Περιγραφή
05090090	Ελαστικό κάλυμμα με δυνατότητα αποστείρωσης για τα SDI® II και SDI® 3
54335	Ελαστικό κάλυμμα με δυνατότητα αποστείρωσης για το SDI® 4 (5 τεμ.)
54580	Κάλυμμα βίδας με δυνατότητα αποστείρωσης (5 τεμ.)
54176	Ιμάντας κίνησης με δυνατότητα αποστείρωσης (10 τεμάχια)
54178	Οδηγός καλωδίου για BIOM® 5C (5 τεμ.)
55180	Δοχείο αποστείρωσης με ένθετο για BIOM® 5 και παρελκόμενα
55185	Ένθετο κουτιού αποστείρωσης για το BIOM® 5
54187	Βάση τοποθέτησης φακών
55190	Χάρτινο φίλτρο κουτιού αποστείρωσης (100 τεμάχια)
01 54538 01 002	Βίδα M3 για εσοχή 54511, 54537, 54538, 54552, 54622, 54623, 54121, 54142, 54144, 54622 01 000, 54623 01 000, 54552 01 000
546391	Σετ βιδών (2 τεμ.) για ενδιάμεση πλάκα για μικροσκόπιο Möller



Προσοχή

Κίνδυνος πρόκλησης τραυματισμού λόγω επιμολυσμένης συσκευής BIOM® 5 και των εξαρτημάτων αυτής

- Πριν από την επιστροφή στην εταιρεία OCULUS: Προετοιμάστε τη συσκευή BIOM® 5 και τα εξαρτήματα σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες επεξεργασίας.
- Επιστρέψτε μόνο τα προϊόντα OCULUS στην εταιρεία OCULUS και με την κατάλληλη καταγραφή.

12 Παράρτημα

Προϊόν	Μοντέλα και εξαρτήματα του BIOM [®] 5. Μπορείτε να βρείτε μια λεπτομερή λίστα στις οδηγίες επεξεργασίας του BIOM [®] 5	
Επισημάνσεις	<ul style="list-style-type: none"> ■ Αυτές οι οδηγίες αποτελούν ένα βοήθημα για τον καθαρισμό, την απολύμανση και την αποστείρωση του προϊόντος. Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες επεξεργασίας του BIOM[®] 5. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Τυχόν διαφορετικές διαδικασίες αποστείρωσης πρέπει να επικυρώνονται από τον χρήστη. ■ Καθαρίστε ή απολυμάνετε το BIOM[®] 5 μηχανικά, λόγω της σημαντικά υψηλότερης αποτελεσματικότητάς αυτής της μεθόδου.
Οδηγίες διαδικασίας	Λόγω του σχεδιασμού του προϊόντος και των υλικών που χρησιμοποιούνται, δεν μπορεί να οριστεί καθορισμένο όριο μέγιστων κύκλων επεξεργασίας. Η διάρκεια ζωής των προϊόντων επηρεάζεται από τη λειτουργία τους και τον προσεκτικό χειρισμό τους.	<p>Ελαττωματικά προϊόντα</p> <p>Πριν την αποστολή τους: Καθαρίστε, απολυμάνετε και αποστειρώστε τα εξαρτήματα. Να τηρείτε τους κανονισμούς του νοσοκομείου και τους εγχώριους κανονισμούς και νόμους.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Στείλτε τα εξαρτήματα στο σέρβις της OCULUS ή σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.
Προετοιμασία για απολύμανση	Δεν απαιτούνται ειδικά μέτρα.	
Προετοιμασία του χώρου	Αφαίρεση της συσκευής BIOM [®] 5 από το μικροσκόπιο	
Προετοιμασία επεξεργασίας	Αποσυναρμολόγηση της συσκευής BIOM [®] 5	
Μεταφορά και αποθήκευση	Ασφαλής αποθήκευση σε κλειστό δοχείο και μεταφορά των προϊόντων στο χώρο επεξεργασίας.	
Προετοιμασία καθαρισμού	<p>Υλικό: Κρύο νερό, πιστόλι νερού</p> <p>Διαδικασία:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Τοποθετήστε τη συσκευή BIOM[®] 5 σε κρύο νερό για πέντε λεπτά. Η συσκευή BIOM[®] 5 πρέπει να είναι πλήρως καλυμμένη από το νερό. ■ Ξεπλύνετε τα διάκενα, τις αρθρώσεις και τις κοιλότητες (τις σημειωμένες περιοχές) με το πιστόλι νερού για δεκαπέντε δευτερόλεπτα. 	
Καθαρισμός/απολύμανση	<p>Καθαρισμός/απολύμανση μηχανήματος</p> <p>Υλικό: RDG (με θερμικό πρόγραμμα απολύμανσης 5 λεπτά στους 90 °C, για A₀-τιμή=3000), καθαριστικό μέσο RDG, κρύο νερό, πλήρως απιονισμένο νερό</p> <p>Διαδικασία:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ 3 λεπτά πρόπλυση με κρύο νερό ■ Στέγνωμα ■ Καθαρισμός 5 λεπτών στους 55 °C με neodisher MediClean (συγκέντρωση 0.5%, Dr. Weigert, Αμβούργο) ■ Στέγνωμα ■ 3 λεπτά ξεβγαλμα με κρύο απιονισμένο νερό ■ Στέγνωμα ■ 2 λεπτά ξεβγαλμα με απιονισμένο νερό ■ Στέγνωμα ■ Ελέγξτε αν η συσκευή BIOM[®] 5 χρειάζεται στέγνωμα με πεπιεσμένο αέρα 	<p>Χειροκίνητος καθαρισμός/απολύμανση</p> <p>Υλικό: Διάλυμα καθαρισμού με 0.8% καθαριστικό (Johnson & Johnson Cidezyme/Enzol), νερό</p> <p>Διαδικασία:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα δεν έχουν ακαθαρσίες. ■ Τοποθετήστε τα εξαρτήματα στο καθαριστικό διάλυμα για 5 λεπτά στους 40 °C. Η συσκευή BIOM[®] 5 πρέπει να είναι πλήρως καλυμμένη από το νερό. ■ Ξεπλύνετε τα εξαρτήματα με τρεχούμενο νερό για 5 δευτερόλεπτα (στατική πίεση 4.2 bar). ■ Προαιρετικά: Καθαρισμός στο λουτρό υπερήχων

Λειτουργικός έλεγχος	Έλεγχος <ul style="list-style-type: none"> ■ της ομαλής λειτουργίας της άρθρωσης κλίσης ■ του ένθετου ασφαλείας του μπροστινού φακού. Μετά τον έλεγχο το σημάδι ελέγχου πρέπει να βρίσκεται στη θέση (1) ■ του επιλογέα εστίασης ■ εάν υπάρχουν όλες οι βίδες στερέωσης 	
Μεταφορά	Συσκευάστε τα προϊόντα ή τον δίσκο αποστείρωσης με τα εξαρτήματα σύμφωνα με τα πρότυπα DIN EN 868 / ANSI AAMI ISO 11607	
Αποστείρωση	Διαδικασία κλασματικής αποστείρωσης Υλικό: Επικυρωμένος αποστειρωτής ατμού, σύμφωνα με τα πρότυπα DIN EN 13060 ή DIN EN 285 και DIN EN 17665-1/GOST R ISO 11134 Παράμετροι: <ul style="list-style-type: none"> ■ Αποστείρωση 3 φάσεων ■ Θερμοκρασία αποστείρωσης: 132 °C ■ Ελάχιστος χρόνος αναμονής: 3 λεπτά ■ Χρόνος στεγνώματος: 1 λεπτό 	Μέθοδος βαρύτητας: Ελάχιστες παράμετροι: <ul style="list-style-type: none"> ■ Θερμοκρασία αποστείρωσης: 132 °C ■ Ελάχιστος χρόνος αναμονής: 15 λεπτά ■ Χρόνος στεγνώματος: 1 λεπτό Η μέγιστη θερμοκρασία αποστείρωσης είναι 134 °C (συν την ανοχή σύμφωνα με το πρότυπο GOST R ISO 11134.
Συσκευές και μέσα που έχουν επικυρωθεί σε μελέτες	Πλυντήριο: Miele G 7735 CD	Καθαριστικά μέσα: neodisher MediClean (συγκέντρωση 0.5%, Dr. Weigert, Αμβούργο)

Κατασκευαστής και διεύθυνση σέρβις

Έδρα:

OCULUS Optikgeräte GmbH

Münchholzhäuser Straße 29 • 35582 Wetzlar • ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Τηλ. +49 641 2005-0 • Φαξ +49 641 2005-295

E-mail: export@oculus.de • www.oculus.de

G/55185/DE

Lot

